

Official Notices

August 1997 — Vol 6 No 7

IMPORTANT

The information below is the Board's official advice to schools of the decisions it has taken, and should be acted upon as such. Please ensure the *Official Notices* are circulated to all teaching staff.

Topics covered by Official Notices in this issue



HSC Examinations

Special Provisions for 1998 Examinations.....	BOS 34/97
Modern Greek Examination Report	BOS 35/97
Changes to the KLA Handbook, Languages Other Than English	
Classical Greek.....	BOS 36/97
French 2/3 Unit HSC 1998 and 1999.....	BOS 37/97
Indonesian 2/3 Unit (Common) Course	BOS 38/97
Japanese 2/3 Unit (Common)	BOS 39/97
Korean 2/3 Unit (Common).....	BOS 40/97
Russian 2 Unit Z HSC 1998 and 1999.....	BOS 41/97



Languages Other Than English

Modern Greek Examination Report (see BOS 35/97)	
Changes to the KLA Handbook, Languages Other Than English	
Classical Greek (see BOS 36/97)	
French 2/3 Unit HSC 1998 and 1999 (see BOS 37/97)	
Indonesian 2/3 Unit (Common) Course (see BOS 38/97)	
Japanese 2/3 Unit (Common) (see BOS 39/97)	
Korean 2/3 Unit (Common) (see BOS 40/97)	
Russian 2 Unit Z HSC 1998 and 1999 (see BOS 41/97)	



Information

Building and Construction Content Endorsed Course.....	BOS 42/97
Industry Studies (Hospitality) and Hospitality Content Endorsed Course	BOS 43/97
Distinction Courses 1998 Expression of Interest.....	BOS 44/97



Special Provisions for 1998 Examinations

**BOS
34/97**

Special provisions application forms and information guides for the 1998 Higher School Certificate and Year 10 examinations have been dispatched from the Board and should be in your school now.

It is important to note that the minimum documentation requirements for applications based on a learning difficulty have been changed. The minimum documentation for these applications no longer requires a psychometric assessment to be submitted. The Board made this decision in recognition of the growing demands placed on school and parent resources when submitting applications for students with learning difficulties.

In a small number of cases, however, the Special Provisions Panel may request psychometric test results to help assess applications. It is hoped that this approach to special examination provisions will assist schools and students.

For additional copies of the application form or further inquiries, phone (02) 9367 8325 or (02) 9367 8381.



Modern Greek Examination Report

**BOS
35/97**

The Board advises that in the Modern Greek Examination Report the following amendments should be made:

- page 6 (b) Song: Λοῖζος
- page 8 Question 1: Αστροφεγγιά
- page 9 Anglicisms: μεταξὺ
- page 11 Agreement created problems: τσάντα

Effective: Immediately
Contact no: (02) 9367 8266



Changes to the KLA Handbook, Languages Other Than English

The Board advises the following changes to the KLA Handbook, Languages Other Than English (November 1996 edition).

Contact nos: (02) 9367 8152 **Graham Sims**
(02) 9367 8280 **Harry Oppermann**
(02) 9367 8304 **Hilary Dixon**
(02) 9367 8266 **Nevis Henniker**

CLASSICAL GREEK

**BOS
36/97**

The 3 Unit Additional Examination Specification for HSC Examination 1998 and 1999 for Section III, p 53, should read:

'Unseen translation into English of a passage of *Homer*.'

Course prescriptions for HSC Examination 1999, pp 54–55, are

2/3 Unit (Common) Course

Sophocles, *Philoctetes*; lines 219–390, 403–506, 519–541, 730–826, 865–973, and 1218–1444, edited by T B L Webster, Cambridge University Press.

Herodotus, *Book II*, sections 28–37, 65–73 and 121–125, edited by Waddell, Bradda Books Ltd or Bristol Classical Press.

3 Unit (Additional) course

Homer, *Iliad VI*, lines 73–529, edited by Jordan and Harrison, Bristol Classical Press.

Note: Course prescriptions for 1998 are unchanged.

FRENCH 2/3 UNIT HSC 1998 AND 1999

**BOS
37/97**

Film Option (p 96)

Scenario

The scenario for *Un coeur en hiver* is obtainable from: L'AVANT-SCENE, 6, rue Git-le-Coeur, 75006 PARIS, fax: 0011 33 1 43 54 50 14.

Teachers may send a fax to the above, clearly indicating the school address, number of booklets required and requesting airmail delivery. Teachers should ask for a return fax confirming order, price and means of payment available.

An invoice will be sent with the booklets for payment after delivery, which will take approximately two weeks.

Video

The film is available for hire from many local video stores.

**INDONESIAN 2/3 UNIT (COMMON)
COURSE**

**BOS
38/97**

Course Prescriptions

Song Option. Please note the following corrections (p 148):

3. Astria, Nicky: 'Rumah Kaca' in Astria, Nicky: *Rumah Kaca*, Harpa Records.
4. 'Gengsi Asm Boyke'.
6. 'Isi Rimba Tak Ada Tempat Berpijak Lagi'.

**2/3 Unit (Common)
(for background speakers)**

HSC Examination Specifications

Page 152, line 1, Written Examination should read:
2½ hours duration plus 5 minutes reading time

Course Prescriptions

Page 153, Contemporary Issues should read:

- Development and Change
- *Women in Society*

JAPANESE 2/3 UNIT (COMMON)

**BOS
39/97**

**Course Prescriptions, HSC Examination 1998
and 1999**

The prescribed segments (p 178) for study of the novel *Kitchen* by Banana Yoshimoto, Fukutake Shoten, Fukutake Bunko yo 0401 (soft cover edn) 1993, 15th printing are:

- Page 6 (beginning of story) to page 11, line 2 (*to itte waratte dete itta*)
- Page 31, line 3 (*toshiyori to futari de*) to page 32, line 11 (*ka mo shirenai*)
- Page 52, line 3 (*basu wa totemo*) to page 54, line 3 (*ga atta*)
- Page 73, line 1 (*-aa, saigo*) to page 74, line 3 (*are ga saigo da*)
- Page 152, line 11 (*-watashi wa shiru*) to end of page 153 (*kazoku dakara yo*)

KOREAN 2/3 UNIT (COMMON)

**BOS
40/97**

Course Description (p 192)

There are *no* prescribed *Hanja* for the 2/3 Unit (Common) course.

Assessment Components and Weightings p 194

Assessment Components and Weightings 2/3 Unit (Common)		
Component	Weighting	Suggested Assessment Activities
1. a) Conversation	10	<ul style="list-style-type: none"> • Converse on general personal topics with teacher • Converse on topics of interest with the teacher • Converse in pairs or groups • Investigate topics of interest
b) Report and Discussion	10	<ul style="list-style-type: none"> • Compile short reports • Present reports to class
2. Processing Spoken Information	20	<ul style="list-style-type: none"> • Listen to conversations, interviews, news broadcasts and note the information • Listen to recorded messages and use the information • Create new pieces of writing based on the information gained
3. Writing in Korean	20	<ul style="list-style-type: none"> • Produce different kinds of writing of an <i>informal</i> kind, eg keep a diary/write a personal journal entry, continue a story, write a letter
4. Reorganising Written Information	20	<ul style="list-style-type: none"> • Read extracts from newspapers, magazines, articles, advertisements and use the information in another discourse form
5. Discussing a Theme	20	<ul style="list-style-type: none"> • Read/listen to/view books, stories, poems, songs, films, and then respond in either Korean or English
Marks	100	

Examination Specifications (p 195)

1. **Speaking Examination** is unchanged
2. **Listening and Written Examinations** (3 hours, 80 marks)

Paper 1 (approximately 1 hour, 20 marks)

Processing Spoken Information

- a) Students listen to two recorded passages in Korean and answer questions on each, either all in Korean or all in English.
- b) Students create a new passage in Korean based on the two passages heard (120–150 words) in response to a task set in Korean and English.

Paper 2 (1½ hour, 40 marks)

- a) *Writing in Korean* is unchanged
- b) *Reorganising Written Information*

Students are presented with a number of stimulus items, and select and use relevant information to create a new piece of writing in Korean (120-150 words). The task will be set in Korean and English.

Paper 3 (30 minutes, 20 marks)

Discussing a Theme is unchanged

RUSSIAN 2 UNIT Z HSC 1998 AND 1999

**BOS
41/97**

Examination Specifications

Page 272, **Paper III: Writing in Russian** should read:
‘They will write approximately 100 words’.

Course Description

Page 268 refers to ‘seven’ themes. As the syllabus indicates, there are eight themes:

- Meeting People
- Self and Family
- Daily Routine
- Hobbies and Sport
- Shopping
- Food
- Travel and Tourism
- *Education*



***Building and Construction
Content Endorsed Course***

**BOS
42/97**

An important characteristic of the Board’s dual-accredited vocational courses is that they are consistent with current industry training practice. The building and construction industry is currently undertaking a review of its training arrangements and materials. Consequently, the Board’s current Content Endorsed Course in Building and Construction will be progressively reviewed in the coming year.

The building industry will continue to support students commencing the Building and Construction CEC in either the 120 hour course or the 240 hour course in 1998. It is anticipated that a revised course, which will be consistent with new industry training arrangements and which will offer a broader set of options, will be available for students electing to undertake the course in 1999 and subsequent years.

There will continue to be close consultation between the Office of the Board of Studies and representatives of the building and construction industry. This consultation will facilitate a transition from current to new training arrangements.

**Contact no: Phil Stabback
Principal Curriculum Officer
Vocational Education
(02) 9367 8310**



***Industry Studies (Hospitality)
and Hospitality Content
Endorsed Course***

**BOS
43/97**

In response to requests from a number of schools, the Board of Studies has recently reconsidered the exclusion applying to the study of both Industry Studies (Hospitality Strand) and the Hospitality Content Endorsed Course.

While there is substantial overlap between Industry Studies (Hospitality Strand) and the Restaurant Service, Kitchen Attending and Food Production modules in the Hospitality CEC, there is no significant overlap between Industry Studies (Hospitality Strand) and the Front Office/Reception and Housekeeping modules in the Hospitality CEC.

Accordingly, the Board of Studies will remove the exclusion on Industry Studies (Hospitality Strand) and study of the Front Office/Reception and Housekeeping modules in the Hospitality CEC, effective from 1998.

There will continue to be an exclusion on concurrent study of Industry Studies (Hospitality Strand) and the Restaurant Service, Kitchen Attending and Food Production modules in the Hospitality CEC.

Contact no: (02) 9367 8206



Distinction Courses 1998
Expression of Interest

BOS
44/97

Eligible students are invited to submit an Expression of Interest to participate in the 1998 Distinction Courses Program.

Distinction Courses are high-level HSC courses for gifted and talented students. The courses are delivered by universities through distance education mode, including compulsory residential schools. They consist of 2 units of study, which are additional to the required 11 units of HSC study but can be counted towards the calculation of the TER. For example, a student who has accelerated may be doing 7 or 8 units of HSC courses in the final year, having already completed 3 or 4 units a year in advance. This allows for a 2 unit Distinction Course to be included in the student's program.

Distinction Courses provide an opportunity for a type of study that HSC students may otherwise not gain. They are offered in areas outside the range of existing HSC courses, thus providing a broader perspective across Key Learning Areas and preparation for university study.

The University of New England offers the Philosophy Distinction Course while Charles Sturt University offers Cosmology (Bathurst) and Comparative Literature (Wagga Wagga).

As a general rule a student may only undertake one Distinction Course.

Prospective Distinction Course students may be interested to know that in 1996 80 per cent of Distinction Course students were awarded Distinction or High Distinction assessments by the universities teaching their courses. In relation to the TER, 93 per cent of the Distinction Course candidates were placed in the top 5000 students and 33 per cent scored a TER of 99-100. One student gained a TER of 100 and three students topped the State in HSC courses other than Distinction Courses. All students received attractive offers for university placement. This level of high achievement continues the pattern established since Distinction Courses were introduced in 1994.

The Board of Studies has established a set of criteria to be the basis for selection of students to undertake the study of an HSC Distinction Course in 1998.

There may be cases, however, where a student does not appear to meet the selection criteria as stated, yet possesses personal qualities, abilities and aspirations and is demonstrating a level of performance and achievement that, taken together, suggest that the student is exceptionally gifted and talented. In such cases a submission may be made through the school principal to the Board of Studies requesting special consideration for acceptance as an applicant to the Distinction Courses Program.

The established criteria for selection for study of a Distinction Course are:

- Completion of one HSC course at the highest possible level (in most cases at 3 unit level) a year ahead of the student's cohort.
- Presentation for the HSC examination in the accelerated course the year prior to the year in which the Distinction Course is to be taken.
- Outstanding achievement in the accelerated course at the HSC examination.
- Evidence of a pattern of high achievement in all courses undertaken in 1997. Copies of the student's academic reports in all subjects will be required.
- A report from the student's school that clearly indicates the suitability of the student for Distinction Course study, which might include comment on the student's:
 - specific academic strengths
 - other strengths, including creativity
 - ability as a self-motivated independent learner
 - research skills
 - communication skills
 - personal initiative and leadership skills
 - relevant achievements within the school community
 - relevant achievements in the wider community.
- A supportive recommendation from the student's principal indicating the student's potential for undertaking the chosen Distinction Course.

It should be noted that there are no prerequisites that apply specifically to Philosophy, Comparative Literature or Cosmology.

Formal application for entry to a Distinction Course usually follows the submission of an Expression of Interest and subsequent attendance at a Distinction Courses Information Day, which is planned for Friday 28 November 1997. The receipt of an Expression of Interest will serve as a preliminary indication of interest to attend the Information Day.

An Expression of Interest to undertake a Distinction Course in 1998 can be registered by completing and returning the following form to the Board of Studies no later than 12 September 1997.

Contact no: **Phone** (02) 9367 8106
 Fax (02) 9367 8478

**BOARD OF STUDIES
Distinction Courses 1998
Expression of Interest**

Following discussions with my school principal about the requirements for entry to an HSC Distinction Course, I wish to register my expression of interest in undertaking a Distinction Course in 1998.

<p>Preferred Course (delete two to indicate your preferred choice)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Philosophy • Comparative Literature • Cosmology
---	---

Personal Details			
SURNAME			
GIVEN NAMES			
HOME ADDRESS			
DATE OF BIRTH.....	GENDER: M/F	TEL NO	
		FAX NO.....	

School Details	
NAME OF PRINCIPAL	
NAME OF SCHOOL	
ADDRESS	
FAX NO.....	TEL NO.....

Study Details — 1997 Courses		
Title of Course	Unit/Level of Study	Prelim or HSC
Proposed 1998 Courses		
Title of Course	Unit/Level of Study	Prelim or HSC

I understand that this response also registers my interest in attending a Distinction Courses Information Day to be held in Sydney on 28 November following the end of the HSC examination program.

Signed.....

Principal's Comment
Signed:..... Date:

Please return by 12 September 1997 to Mr Trevor Harrison, Planning and Development Branch, Office of the Board of Studies, GPO Box 5300, Sydney, NSW 2001. Fax (02) 9367 8478.

Cumulative List of all Official Notices to date for 1997

School Certificate Reference Tests and HSC Examinations

- Approved Scientific Calculators — School Certificate Reference Tests and Higher School Certificate Examinations 1997BOS 1/97 Vol 6 No 1
 Amendment to Scientific Calculators Approved for Use in the Board's Examinations 1997.....BOS 14/97 Vol 6 No 3

HSC Examinations

- 2 Unit NAFLaSSL ExaminationsBOS 6/97 Vol 6 No 2
 Attention: 2 Unit Drama Teachers and Students — 1997 HSCBOS 7/97 Vol 6 No 2
 1997 Higher School Certificate Practical Submissions — Completion Dates.....BOS 12/97 Vol 6 No 3
 NAFLaSSL Languages — Notification of Oral Report Topics for 1997 Higher School CertificateBOS 13/97 Vol 6 No 3
 English 2 Unit General and 2/3 Unit RelatedBOS 19/97 Vol 6 No 4
 Ancient History 2/3 Unit and 2 Unit Personalities and Their Times Syllabus and HSC Examination Requirements ClarificationBOS 20/97 Vol 6 No 4
 Examination Committee Membership — Expressions of InterestBOS 21/97 Vol 6 No 4
 Recommended Areas of Study for the 1998 HSC Visual Arts 2/3 Unit Written Examination.....BOS 22/97 Vol 6 No 5
 English 2 Unit General/2 Unit Related 1997, 1998 HSC Common Questions.....BOS 23/97 Vol 6 No 5
 Additional Prescribed Texts for 1998 HSC English 2 Unit Related.....BOS 24/97 Vol 6 No 5
 1997 Higher School Certificate Japanese 2 Unit Z — Changes to Examination FormatBOS 25/97 Vol 6 No 5
 Modern Greek 2 Unit Z, 2/3 Unit (Common) and 3 Unit Examinations.....BOS 26/97 Vol 6 No 5
 Additional Alternative Texts for English 2 Unit Related in 1998.....BOS 29/97 Vol 6 No 6
 Ancient History 2 Unit (Personalities and Their Times) Course — HSC Examination Specification ClarificationBOS 30/97 Vol 6 No 6
 Modern Greek 2 Unit Z, 2/3 Unit (Common) and 3 Unit Examinations.....BOS 31/97 Vol 6 No 6
 Rural Technology 2 Unit HSC ExaminationBOS 32/97 Vol 6 No 6
 Special Provisions for 1998 ExaminationsBOS 34/97 Vol 6 No 7
 Modern Greek Examination ReportBOS 35/97 Vol 6 No 7
 Changes to the KLA Handbook, Languages Other Than English
 Classical Greek.....BOS 36/97 Vol 6 No 7
 French 2/3 Unit HSC 1998 and 1999BOS 37/97 Vol 6 No 7
 Indonesian 2/3 Unit (Common) Course.....BOS 38/97 Vol 6 No 7
 Japanese 2/3 Unit (Common)BOS 39/97 Vol 6 No 7
 Korean 2/3 Unit (Common)BOS 40/97 Vol 6 No 7
 Russian 2 Unit Z HSC 1998 and 1999BOS 41/97 Vol 6 No 7

Creative Arts

- Dance 2 Unit Syllabus and Support DocumentBOS 2/97 Vol 6 No 1
 Attention: 2 Unit Drama Teachers and Students — 1997 HSC (see BOS 7/97 Vol 6 No 2)
 Recommended Areas of Study for the 1998 HSC Visual Arts 2/3 Unit Written Examination (see BOS 22/97 Vol 6 No 5)
 Visual Arts Stages 4 and 5 OutcomesBOS 27/97 Vol 6 No 5

English

- English 2 Unit General and 2/3 Unit Related (see BOS 19/97 Vol 6 No 4)
 English 2 Unit General/2 Unit Related 1997, 1998 HSC Common Questions (see BOS 23/97 Vol 6 No 5)
 Additional Prescribed Texts for 1998 HSC English 2 Unit Related(see BOS 24/97 Vol 6 No 5)
 Additional Alternative Texts for English 2 Unit Related in 1998 (see BOS 29/97 Vol 6 No 6)

Human Society and Its Environment

- Ancient History 2/3 Unit and 2 Unit Personalities and Their Times Syllabus and HSC Examination Requirements Clarification (see BOS 20/97 Vol 6 No 4)
 Ancient History 2 Unit (Personalities and Their Times) Course — HSC Examination Specification Clarification (see BOS 30/97 Vol 6 No 6)

Languages Other Than English

- Arabic Curriculum Support Materials.....BOS 3/97 Vol 6 No 1
 2/3 Unit Classical Greek — 1997, 1998 and 1999 HSCBOS 8/97 Vol 6 No 2
 2/3 Unit Latin — 1997, 1998 and 1999 HSCBOS 9/97 Vol 6 No 2
 Japanese 2 Unit Z and 2/3 Unit (Common) — Assessment Weightings and Examination SpecificationsBOS 15/97 Vol 6 No 3
 1997 Higher School Certificate Japanese 2 Unit Z — Changes to Examination Format (see BOS 25/97 Vol 6 No 5)
 Modern Greek 2 Unit Z, 2/3 Unit (Common) and 3 Unit Examinations (see BOS 26/97 Vol 6 No 5)
 Modern Greek 2 Unit Z, 2/3 Unit (Common) and 3 Unit Examinations (see BOS 30/97 Vol 6 No 6)
 Modern Greek Examination Report (see BOS 35/97 Vol 6 No 7)

Cumulative List of all Official Notices to date for 1997 (cont)

Languages Other Than English (cont)

- Changes to the KLA Handbook, Languages Other Than English
- Classical Greek (see BOS 36/97 Vol 6 No 7)
- French 2/3 Unit HSC 1998 and 1999 (see BOS 37/97 Vol 6 No 7)
- Indonesian 2/3 Unit (Common) Course (see BOS 38/97 Vol 6 No 7)
- Japanese 2/3 Unit (Common) (see BOS 39/97 Vol 6 No 7)
- Korean 2/3 Unit (Common) (see BOS 40/97 Vol 6 No 7)
- Russian 2 Unit Z HSC 1998 and 1999 (see BOS 41/97 Vol 6 No 7)

Science

- Data Sheets and Units in Science.....BOS 16/97 Vol 6 No 3

Technological and Applied Studies

- Rural Technology 2 Unit HSC Examination (see BOS 31/97 Vol 6 No 6)

Information

- Special Program of Study for Students with Special Education Needs in Years 11 and 12BOS 4/97 Vol 6 No 1
- Distinction Courses — University RecognitionBOS 5/97 Vol 6 No 1
- 1997 JSSTAFE Course Exclusions.....BOS 10/97 Vol 6 No 2
- Requirements for Private Providers of Vocational Higher School Certificate Courses —
December 1996.....BOS 11/97 Vol 6 No 2
- Curriculum Fax Number.....BOS 17/97 Vol 6 No 3
- 1997 School Certificate and Higher School Certificate Supervisors of Marking —
Expressions of Interest.....BOS 18/97 Vol 6 No 3
- Hazardous Substances Regulation.....BOS 28/97 Vol 6 No 5
- Office of the Board of Studies NSW — Board Inspectors.....BOS 33/97 Vol 6 No 6
- Building and Construction Content Endorsed CourseBOS 42/97 Vol 6 No 7
- Industry Studies (Hospitality) and Hospitality Content Endorsed Course.....BOS 43/97 Vol 6 No 7
- Distinction Courses 1998 Expression of Interest.....BOS 44/97 Vol 6 No 7